

الرقم السري للكتاب : كوك آليسون جي Kwok/Alison G

العنوان و إسم المؤلفين : آليسون جي كوك و والتر تي جرونديزيك / الاستوديو الأخضر ؛ الاستراتيجيات البيئية للتصميم التخطيطي - بقلم : آليسون جي كوك، والتر تي جرونديزيك -إعادة الكتابة و الترجمة:

حسن طالب قاسم - تفاصيل الناشر: طهران، انتشارات ماهواره، ١٤٠٠-تفاصيل العامد: ٤٣٣ صفحة مصور (القسم الملوك) - طريقه

كتابة الفهرس: فيا-ملاحظه: عربي -العنوان الاصلى بالانجليزى - The Green Studio handbook: Environmental

strategies for schematic, 2007 - (رسالة الكتاب) ص ٤٦١-٤١٥-الموضوع: المباني المستدامة - Sustainable العمارة

المستدامة-المعماري- التصميم-المباني الجوانب البيئية -البناء المستدام- المعروف المضاف: جرونديزيك- والتر تي ١٩٤٧ م

المعرف المضاف: طالب قاسم- حسن ١٣٦٦- مترجم- Talib- Qasim/ Hasan- 1987- تصنيف الكونجرس: TH880-

تصنيف ديوي: ٠٤٦٧٢/٧٢١-رقم البليو غرافيا الوطني ٨٤٧٨٨٥٤- معلومات التسجيل البيلوغرافيه

## **The Green STUDIO Environmental Strategies for Schematic Design**

الإستوديو الأخضر؛ الإستراتيجيات البيئية للتصميم التخطيطي

أليف: آليسون جي كوك Alison G.Kwok

- والتر تي جرونديزيك Walter Grondzik

إعادة الكتابة والترجمة: حسن طالب قاسم

المشرف على إعادة الكتابة والترجمة: د. محمدرضا بمانيان

تفاصيل الناشر: طهران، انتشارات ماهواره، الاول ١٤٠٠ (٢٠٢١ م)

ISBN :978-622-266-307-0

مدير النشر: عبدالحسين حاجي زاده

الدوران: ١٠٠ جلد

سعر: ١٥٠٠٠ دينار

العنوان: ايران، تهران، ١٣٩٩، ٠٢١٣٣٧٠، ٠٩١٩٠٦٢١٤١٨،

Mahvareh.pub@gmail.com

@mahvareh\_press

كل الحقوق محفوظة.

سرشناسه: کوک، آلیسون جی. Kwok, Alison G.

عنوان و نام پدیدآور: الاستودیو الاخضر: الاستراتيجيات البيئية للتصميم التخطيطي / نوشته آلیسون جی. کوک، والتر تی. گروندزیک؛ بازنویسی و ترجمه حسن طالب قاسم. مشخصات نشر: تهران: انتشارات ماهواره، ۱۴۰۰. مشخصات ظاهری: ۴۳۳ ص. مصور (بخشی رنگی). شابک: ۰-۳۰۷-۲۶۶-۶۲۲-۹۷۸-وضعیت فهرست نویسی: فیا-یادداشت: عربی.- یادداشت: عنوان اصلی: The green studio handbook: environmental strategies for schematic design, 2007.-یادداشت: کتابنامه: ص. [۴۱۱] - ۴۱۵. موضوع: ساختمان‌های پایدار-موضوع: Sustainable buildings-موضوع: معماری پایدار-موضوع: Sustainable architecture-موضوع: معماری - طراحی موضوع: Architectural design-موضوع: ساختمان‌ها - جنبه‌های زیست محیطی-موضوع: Buildings -- Environmental aspects-موضوع: ساختمان‌سازی - نوآوری-موضوع: Building -- Technological innovations-موضوع: ساختمان‌سازی پایدار-موضوع: Sustainable construction-شناسه افزوده: گروندزیک، والتر تی.، ۱۹۴۷ - م. شناسه افزوده: Grondzik, Walter T. شناسه افزوده: طالب قاسم، حسن، ۱۳۶۶ - مترجم-شناسه افزوده: Talib Qasim, Hasan, 1987 - رده بندی کنگره: TH۸۸۰-رده بندی دیویی: ۷۲۱/۰۴۶۷۲-شماره کتابشناسی ملی: ۸۴۷۸۸۵۴-اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیا

**The Green STUDIO**  
**Environmental Strategies for Schematic Design**  
**الاستودیو الاخضر: الاستراتيجيات البيئية للتصميم التخطيطي**

نوشته: آلیسون جی. کوک Alison G.Kwok

والتر تی. گروندزیک Walter Grondzik

بازنویسی و ترجمه: حسن طالب قاسم

ناظر بازنویسی و ترجمه کتاب: دکتر محمدرضا ایمان

ناشر مجوز: تهران، ماهواره

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۰

شابک: ۰-۳۰۷-۲۶۶-۶۲۲-۹۷۸

مدیر انتشارات: عبدالحسین حاجی زاده

آماده سازی و چاپ: لیلا گرجی

تیراژ: ۱۰۰ جلد

قیمت: ۱۱۰۰۰۰ تومان

آدرس: ایران، تهران، ۰۹۱۹۰۶۲۱۴۱۸-۰۲۱۳۳۷۰۱۳۹۹

Mahvareh.pub@gmail.com

@mahvareh\_press

مسئولیت صحت مطالب و پاسخگویی به شکایات‌های حقوق مادی و معنوی کتاب بر عهده مترجم است.

کلیه حقوق محفوظ است.

# قائمة الكتاب

| العنوان                            | الصفحة |
|------------------------------------|--------|
| الفصل ١: المقدمة                   | ١      |
| عن ماذا هذا الكتاب؟                | ٢      |
| هيكلية هذا الكتاب على النحو التالي | ٢      |
| كيفية استخدام هذا الكتاب           | ٣      |
| الفصل ٢: عملية التصميم             | ٥      |
| تعريف المشاكل                      | ٦      |
| ترتيب الاولويات                    | ٨      |
| بيانات المشروع                     | ٨      |
| مأنحو النموذج                      | ٩      |
| حلقات التغذية الراجعة              | ١٠     |
| تنظيم البناء                       | ١١     |
| المساحات الانتقالية                | ١٢     |
| بنية                               | ١٢     |
| الغلاف                             | ١٢     |
| أنظمة التحكم في المناخ             | ١٣     |
| الفصل ٣: التصميم المتكامل          | ١٥     |
| موضوع أساسي                        | ١٦     |
| تحديد التصميم المتكامل             | ١٨     |
| نحو تصميم متكامل                   | ١٩     |
| نصائح                              | ٢١     |
| الفصل ٤: استراتيجيات التصميم       | ٢٥     |
| تغطية المبنى                       | ٢٦     |
| مواد العزل                         | ٢٧     |
| الآثار المعمارية                   | ٣١     |

|    |       |                                 |
|----|-------|---------------------------------|
| ٣١ | ..... | الاعتبارات التنفيذية            |
| ٣٢ | ..... | طريقة التصميم                   |
| ٣٢ | ..... | أمثلة                           |
| ٣٤ | ..... | بناء كتل القشرية                |
| ٣٥ | ..... | الآثار المعمارية                |
| ٣٧ | ..... | الاعتبارات التنفيذية            |
| ٣٩ | ..... | طريقة التصميم                   |
| ٣٩ | ..... | عينات                           |
| ٤١ | ..... | لوحات معزولة هيكليا             |
| ٤٣ | ..... | الآثار المعمارية                |
| ٤٤ | ..... | الاعتبارات التنفيذية            |
| ٤٥ | ..... | طريقة التصميم                   |
| ٤٦ | ..... | العينات                         |
| ٤٨ | ..... | تغطية مزدوجة                    |
| ٥٤ | ..... | متطلبات الصيانة                 |
| ٥٥ | ..... | الآثار المعمارية                |
| ٥٦ | ..... | الاعتبارات التنفيذية            |
| ٥٦ | ..... | طريقة التصميم                   |
| ٥٨ | ..... | سقف أخضر                        |
| ٦٢ | ..... | الآثار المعمارية                |
| ٦٢ | ..... | الاعتبارات التنفيذية            |
| ٦٦ | ..... | العينات                         |
| ٦٧ | ..... | إضاءة                           |
| ٧٠ | ..... | الآثار المعمارية                |
| ٧٢ | ..... | الاعتبارات التنفيذية            |
| ٧٥ | ..... | تتضمن هذه الطرق بشكل عام ما يلي |
| ٧٦ | ..... | طريقة التصميم                   |

|     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| ٧٧  | العينات                           |
| ٧٨  | تقسيم مناطق الإضاءة               |
| ٨١  | نصائح معمارية                     |
| ٨١  | الاعتبارات التنفيذية              |
| ٨١  | طريقة التصميم                     |
| ٨٣  | العينات                           |
| ٨٥  | إشعاع من الأعلى                   |
| ٨٦  | نصائح معمارية                     |
| ٨٧  | الاعتبارات التنفيذية              |
| ٨٧  | طريقة التصميم                     |
| ٨٩  | العينات                           |
| ٩٢  | ضوء جانبي                         |
| ٩٤  | نصائح معمارية                     |
| ٩٤  | الاعتبارات التنفيذية              |
| ٩٥  | طريقة التصميم                     |
| ٩٧  | العينات                           |
| ٩٩  | لوحات عاكسة (عتبة الضوء / المظلة) |
| ١٠٠ | نصائح معمارية                     |
| ١٠١ | الاعتبارات التنفيذية              |
| ١٠٣ | طريقة التصميم                     |
| ١٠٣ | العينات                           |
| ١٠٤ | انعكاس داخلي (أو انعكاس شامل)     |
| ١٠٦ | نصائح معمارية                     |
| ١٠٦ | الاعتبارات التنفيذية              |
| ١٠٧ | طريقة التصميم                     |
| ١١٠ | العينات                           |